

DÉLVIDEK

Z O M B O R, 1942. JANUÁR 7.
Csihás Benő u. 3. II. ÉVFOLYAM, 4. SZ.FŐSZERKESZTŐ:
ILLÉS SÁNDORElőfizetés 1 óra 2.50, negyedévre 7.20 Pengő.
Levél cím: Zombor, p. f. 45. Tel. 207. Csekk. 74.050

A FELSŐHÁZ ÉS A KÉPVISELŐHÁZ ELNÖKE CSÜTÖRTÖKÖN FOGADÁST RENDEZ RIBBENTROP TISZTELETÉRE

A japánok elsüllyesztették egy amerikai csatahajót, egyet pedig súlyosan megrongáltak Malacca valamennyi légikikötője a japánok birtokában van — Ausztrália kivált az angol birodalomból és az amerikai államszövetséghez csatlakozott — A keleti arcvonalon továbbra is kemény csaták folynak, Északafrikában nincsenek nagyobb küzdelmek

Az általános érdeklődés előterében Ribbentrop német külügyminiszter magyarországi látogatása áll. A Magyar Távírtati Iroda jelentése szerint Ribbentrop magyarországi látogatásával a Kormányzó ur és a magyar kormány meghívásának tett eleget. A magas német vendég jelenleg a Kormányzó ur vendégeként vidéken tartózkodik és csütörtökön érkezik meg Budapestre. Budapesti tartózkodása alkalmával az ünnepek egész sorát rendezik meg tiszteletére. Ugy a felsőház, mint a képviselőház elnöke fogadást tart Ribbentrop tiszteletére.

A tengely sajtója vezetőhelyen foglalkozik Ribbentrop magyarországi útjával. A német lapok részleteket még nem közölnek, de kiemelik, hogy az egész magyar sajtó milyen nagy szeretettel állapítja meg a látogatás alkalmából a magyar-német sorsközösséget és a két ország barátságának messze a történelemben visszanyúló gyökerét. Illetékes német helyen hangsúlyozzák, hogy Ribbentrop látogatása egyúttal viszonzása is Bárdossy László miniszterelnök külügyminiszter berlini látogatásának.

Az olasz sajtó is a legkiemelkedőbb eseményként méltatja Ribbentrop magyarországi látogatását és kiemeli azt a szívélyes fogadást, amelyben a birodalmi külügyminisztert magyar részről részesítették. Leszögezik az olasz lapok, hogy Anfu-zó, Olaszország új magyarországi követe is megérkezett Budapestre.

A japánok

változatlan heveséssel folytatják támadásaikat és továbbra is nagyjelentőségű eredményeket érnek el. A legújabb jelentések nagy légi, szárazföldi és tengeri sikerekről számolnak be. A maláj térszigeten a japánok már kezükbe kerítették az összes angol repülőtereket, szerdán reggel általános támadást indítottak Alsó-perák ellen és egy ponton betörték a tartományba. Egész Burma a japán légitámadások bombázóparában áll. További sikereket értek el a japánok a Fülöp-szigeteken, valamint Borneóban is.

Mindanao szigete közelében tengeri ütközet volt, amelynek során Amerika egy csatahajóját elvesztette, a másik pedig megsérült.

Keleten

is heves küzdelmek folynak. A né-

met harcierők szilárd védelmén most is megtörnek a szovjet támadások. A légierők állandó bombázóparát tartják a Krimen partraszállt szovjet csapatokat és utánpótlási vonalakat. A Német Távírtati Iroda kiemeli, hogy az elmúlt napok harcaiban kiűntette magát a német légierőkhöz beosztott horvát önkéntes légi alakulat, amely rendkívül kadvezőtlen viszonyok között, nagy hidegben eredményesen támogatta a szárazföldi hadműveleteket. A horvátok földközélebről számos ellenséges gépet semmisítettek meg.

Északafrikában nem folynak nagyobb harcok.

Párizs és Vichy

viszonyáról álhíreket terjesztett az angolszász propaganda, s ezt Vichy szűkségesnek tartotta megcáfolni.

Valótlannak minősítik francia politikai körökben az állítólagos párizsi eseményekről szóló ellenséges híreket is, megállapítják azonban, hogy

a megnevezett Franciaországban elkedvetlenedést okozott Pétain újévi beszédének párizsi visszhangja. Különösen Marcell Deát kizáró éles bírálata okozott megütközést. Különben Vichyben nem foglalnak hivatalosan állást ezekkel a megnyilatkozásokkal kapcsolatban, miután azok — mint mondják — magánemberek részéről hangzottak el.

Peringaux, francia belügyminiszterium kabinetfőnökének meggyilkolása még mindig élénken foglalkoztatja Vichyt. Megállapítják, hogy a kabinetfőnököt, aki a francia rendőri ügy intézője volt, angol ügynökök tették el láb alól. A merénylet tulajdonképpen Pucheu belügyminiszter ellen irányult, aki az utolsó pillanatban határozta el, hogy nem utazik el azzal a vonattal, amelyen Peringaux-t meggyilkolták. Jellemzőnek tartják, hogy az angol és amerikai rádiók előbb közölték a merénylet híreit, mint arról hivatalos francia helyen értesültek.

Német hadijelentés

Berlin, január 7.

A vezéri főhadiszállás szerdai hadijelentése közli, hogy a német csapatok gyors beavatkozással szívós utcai harcokban megsemmisítették a Jeopatorijánál partraszállt szovjet csapatokat. A román erők szétverték a Feodoziánál partraszállott kisebbszámu ellenséges csapatokat.

A német légierők hevesen és nagy eredménnyel bombázták a Krim félszigetén partraszállt ellenséget és utánpótlási vonalait és véres veszteségeket okoztak az ellenségnek.

A keleti arcvonal középső és északi szakaszán kemény harcok során megghiusultak az ellenség tervei.

Charkovtól északkeletre a németek erős ellentámadással visszaverték az ellenséges támadást és két zászlóaljat felmorzsoláltak.

Északafrikában nem voltak jelentősebb hadműveletek. A német légierők nagy erővel bombázták az északafrikai angol célpontokat és Málta berendezéseit. (MTI)

Japán-amerikai tengeri csata

Tokió, január 7.

A sanfranciscói rádió jelentése szerint Mindanao szigetétől 600 kilométernyire heves tengeri ütközet zajlott le japán és amerikai erők között. A harc során egy amerikai csatahajó elsüllyedt, egy másik pedig súlyosan megsérült. Mint amerikai részről közlik, a New Mexicó és a Mississippi csatahajókról volt szó, amelyek Port Darwin felé igyekeztek és utközben harcra kényszerítették őket a japánok. (MTI)

VALAMENNYI MALACCAI LÉGITÁMASZPC NT JAPÁN KÉZEN

Stockholm, január 7.

A Dagens Nyheter londoni tudósítója szerint Malacca valamennyi légitámaszpontja japán kézre került. Londonban attól tartanak, hogy a nagy japán légifőlény miatt a következő napokban még súlyosabbá válik az angol csapatok helyzete és nem tudják biztosítani Szingapur védelmét. (MTI)

Ára 10 fillér

A magyar-német

barátság kimélyítésének újabb fontos állomása Ribbentrop budapesti útja. A magyar-német barátság egyidős országunk fenállásával. Külföldi kapcsolatainkat megszabja a földrajzi és gazdasági helyzetünk, de megszabja a közös ideológia is, s a közös harc. A magyar nép volt az, amely már az elnyomatás alatt felelemelte tiltó szavát a párizskörnyéki békediktátumok igazságtalanságai ellen. S amikor Németországban a nemzeti szocializmus került uralomra, azonnal kapcsolatot talált a szegedi gondolatától áthatott Magyarországgal. Egymás mellett áll a két nemzet, s fiai váll-váll mellett küzdenek most is a szebb jövőért.

Ribbentrop birodalmi külügyminiszterben nemcsak a baráti Németország képviselőjét üdvözöljük, hanem a bécsi döntőbíró is, akinek a neve bevonult a magyar történelembe. Ezzel a döntéssel azt bizonyította be Ribbentrop, hogy nemcsak ő, hanem a Német Birodalom is barátja Magyarországnak. Sorsdöntő órákban mutatta meg a külügyminiszter, hogy Magyarország érdekeit előmozdítja és hogy függetlenségét tiszteletben tartja.

A külpolitikai együttműködés mellett Németország sohasem kívánta, hogy Magyarország lemondjon történelmi hagyományairól. Németország jól tudja, hogy minden nép akkor legerősebb, ha a maga szokásai szerint élhet és saját történelmét építheti tovább. Németország erős, szövetségest, erős Magyarországot akar.

Ez az alapillére a német-magyar barátságának, s ez az alap olyan erős, hogy senki meg nem ingathatja.

ARENA MOZI

HÉTFŐ—SZERDA

Chikagó grófja

Főszerepben:

RÓBERT MONTGOMERY, EDWARD
ARNOLD, REGINALD OWEN

Pótműsor: Magyar és olasz híradó.

Előadások kezdete: hétköznap 6.15 és 9. va-
sár- és ünnepnap 3.30, 6.15 és 9 órákor.Ribbentrop Joachim
birodalmi külügyminiszter

Ribbentrop Joachim birodalmi külügyminiszter 1893 április 30-án született a majnavidéki Weselben. Ribbentrop ősi westfáliai földműves-családból származik, amely a Salzuflen melletti Ribbentrop tanyabirtokon gazdálkodott és már a 12. században mint szabadbírtokos, az említett birtokon élt.

Ribbentrop, aki nyelvi ismereteinek kibővítése miatt tanulmányait Svájcban, Franciaországban és Angliában végezte, a kereskedelmi pályára készült és később Kanadába ment, a világháború kitörésekor azonban visszasietett Németországba. Jelentkezett a 12. huszárezrednél, ahova mint tiszthelyettes vonult be. Ribbentrop, akit 1915-ben hadnaggyá léptettek elő, ezredével 1917 végéig a nyugati és keleti harc-tér sok ütközetében vett részt és meg is sebesült. A Vaskereszt I. és II. osztályával tüntették ki.

Ribbentrop megnyerte felettesének bizalmát és 1918-ban a hadügyminiszter meghatalmazott kiküldöttjének segédtitkájaként Törökországba vezényelték. Az 1919. év elején ugyanilyen minőségben a német béke delegációval Versailles-be utazik.

Egy évvel később Ribbentrop elhatározza, hogy kilép a hadseregből. Ugyanabban az évben feleségül vette Henkell wiesbadeni nagyiparos leányát, kereskedelmi pályára lépett és átvette egy nagy behozatali és kiviteli cég vezetését. A külföldön, főleg Angliában és Franciaországban tett gyakori utazásai révén sok értékes külföldi kapcsolatot szerzett s ezek nemcsak gazdasági, hanem politikai természetűek is voltak.

Közben mind nagyobb érdeklődéssel fordult a politika felé. Sikra szállt, különösen Angliában és Franciaországban, Hitler Adolf eszméi mellett és fáradhatatlanul igyekezett külföldi barátait meggyőzni a versaillesi szerződés revíziójának szükségességéről. Csendben, de tevékenyen együttműködött annak előkészítésében, hogy a Führer átvegye a hatalmat és igyekezett személyi kapcsolatai alapján közvetíteni Hitler Adolf és az akkori kormányzat között. Fáradozásainak eredménye volt 1933 elején Schröder báró kölni házában a báró közvetítésére létrejött összefogás és eredményes megbeszélés Hitler Adolf és Papen akkori birodalmi kancellár között. Így következett be azután Göring, Himmler és Kepler közreműködésével az 1933 január 30-i kormánytalakítás. Ribbentrop lassanként a Führer bizalmas tanácsadója és munkatársa lett a német külpolitika minden kérdésében. 1933 november 12-én kinevezték a birodalmi gyűlés tagjává.

KULPOLITIKUS

A nemzeti szocializmus uralomrajutása után Ribbentrop teljesen a külpolitikának szentelte magát és a Führer megbízásából bizalmas megbeszéléseket folytatott külföldi politikusokkal és államférfiakkal.

Az 1934. év elején Hindenburg birodalmi elnök a Führer előterjesztésére Ribbentropot a német leszerelési kérdések rendkívüli biztosává nevezte ki. A Führer megbízásából ő végezte Franciaországban és Angliában a német katonai egyenjogúság diplomáciai előkészítését s ez az egyenjogúság a fegyverkezési felségjogról szóló nyilatkozattal megvalósult. Közben Ribbentropot a Németbirodalom rendkívüli meghatalmazott nagykövétvé neveztek ki és ebben a minőségben 1935 június 18-án az általa vezetett tárgyalások eredményeként aláírta a német—angol flottaegyezményt.

Ribbentrop 1936 márciusában a német kor-

mány megbízásából Londonba utazott, ahol a népszövetségi tanács ülésén megindokolta a március 7-i német lépést, a Rajnavidék katonaságtól mentesített övezetének újbóli megszállását. Ribbentrop 1936 áprilisában átnyújtotta az angol kormánynak a Führer és birodalmi kancellár béketervezetét.

A Führer Ribbentrop Joachimot 1936 augusztus 11-én a német birodalom londoni nagykövétvé nevezte ki. 1936 november 25-én Muschakoji akkori berlini japán nagykövet és Ribbentrop Berlinben aláírták a német—japán kominternellenes egyezményt. Ribbentrop diplomáciailag előkészítette Olaszország csatlakozását is és már 1937 november 6-án abban a helyzetben volt, hogy a német birodalom nevében aláírhatta a német—olasz—japán kominternellenes egyezményt.

KULGYMINISZTER

1938 február 4-én Ribbentropot birodalmi külügyminiszterré nevezték ki. Ebben a minőségében Ribbentrop résztvett a Führernek 1938 február 12-én Berchtesgadenban Schuschnigggal folytatott megbeszélésén. A birodalmi külügyminiszter mint a nemzeti szocialista német munkáspárt külpolitikai megbízottja, a párt birodalmi vezetésében a Führer helyettesének

Amerika csapatokat küld
Angliába és Ausztráliába
Ausztrália kiválik a brit birodalomból

Amsterdam, január 7.

Roosevelt a sajtókonferencián kijelentette, hogy az Egyesült Államok szárazföldi, légi és tengerészeti erőket küld a brit szigetekre. Az amerikai haderőnek nemcsak az a feladata, hogy a nyugati féltekét megvédje, hanem szükséges az is, hogy a féltekén kívül eső támaszpontokon elhelyezkedjék.

Roosevelt szerint az Északamerikai Egyesült Államoknak nagy árat kell fizetniük a háborúért.

A jövő költségvetési évben 56 milliárd dollár irányoznak elő háborús célokra.

Egy északamerikai hírügynökség jelentése

A partmenti városokból az ország központjába menti ingóságait az amerikai lakosság

Newyork, január 7.

Newyorkból, Bostonból, Philadelphiából és más partmenti városokból az ország központjába szállítja ingóságait a lakosság, mert attól tar-

Amerika már megizlelte
a vereség keserűségét

Washington, január 7.

Amerikából érkező jelentések szerint Roosevelt a kongresszus előtt beszédet tartott, amelynek során többek között a következő kijelentéseket tette:

— Mi már megizleltük a vereség keserűségét. Lehet, hogy újabb csapások előtt állunk. Ez a háború kemény lesz és drága. (MTI)

CRIPPS LESZ ANGLIA WASHINGTONI
NAGYKÖVETE?

Lisszabon, január 7.

Angol politikai körök véleménye szerint valószínű, hogy Cripps volt moszkvai angol nagykövetet Washingtonba küldik, Halifax helyébe. (MTI)

SZINGAPUR A JAPÁN REPULÓK HATÓ-
SUGARÁBA KERULT

Az angol jelentések is beismerik, hogy Ipoh és Kaula Lampur között a lendületes japán támadás következtében kénytelenek voltak visszavonulni. Szingapur ezzel a japán repülő hatósugarába került. (MTI)

KÉT MEGRONGÁLT ANGOL TORPEDÓ-
ROMBOLÓT VONTATTAK GIBRALTÁRBA

A gibraltári hajójavító öbölbe két súlyosan megrongált angol torpedórombolót vontattak be.

NEMZETI MOZI

TELEFON: 158.

SZERDA—VASÁRNAP

LÁNGOK

a mindent felperzselő szerelem filmje.

Főszerepben:

JÁVOR PÁL, MEZEI MÁRIA,

KISS FERENC, HIDVÉGHY VALÉRIA

törzséhez tartozik, azonkívül Kurmark-Gau képviselője a birodalmi gyűlésben. A pártba való belépése óta tagja az SS-nek és az 1936. évi birodalmi pártnapon SS-csoportvezetővé léptették elő. A Führer január 30-án a párt aranyjéjévényét adományozta neki.

Ribbentrop külügyminiszter és Ciano gróf szerepeltek, mint döntőbírák az 1938 novemberi első és az 1940 augusztusi második bécsi döntésnél, amelyek elszakított területei jelentékeny részét adták vissza Magyarországnak. (MTI)

szerint az USA és Ausztrália között katonai szövetségi egyezmény jött létre. Az egyezmény értelmében

az Egyesült Államok magára vállalja Ausztrália védelmét,

Ausztrália pedig megengedi, hogy területét amerikai csapatok megszállják.

A tárgyalások Anglia tudtán kívül folytak és ezekről Churchill csak washingtoni útja alkalmával értesült, amikor már kész helyzet elé állították. Washingtoni politikai körök szerint az amerikai—ausztráliai katonai szövetség azt jelenti, hogy Ausztrália kiválik a brit birodalom kötelékéből és az amerikai államszövetség tagjává válik. (MTI)

tanak, hogy a háborús események következtében rövidesen sor kerül az amerikai partvidék kitérítésére. (MTI)

A két romboló a Földközi tenger keleti részében lezajlott küzdelem során sérült meg. (MTI)

EGÉSZ BURMÁRA KITERJEDNEK A
JAPÁN BOMBÁZÁSOK

Szingapur, január 7.

Az angol hírszolgálat jelenti, hogy a japánok légitámadásai most már egész Burmára kiterjednek. (MTI)

A ROSSZ IDŐ MIATT MEGSZAKADT
A TENGERI ÖSSZEKÖTTETÉS GIBRALTÁR
ÉS MAROKKÓ KÖZÖTT

Róma, január 7.

A Stefani iroda jelentése szerint Gibraltár vidékén rendkívül heves vihar dühög. A rossz idő miatt megszakadt a tengeri összeköttetés Gibraltár és Marokkó között. Spanyolországban heves hóviharak dülnek. Emberemlékezet óta nem volt olyan hideg Spanyolországban mint most. (MTI)

SVÉDORSZÁGBA HETENKÉNT 2.000 FIINN
GYERMEK ÉRKEZIK

Stockholm, január 7.

Svédországba jelentős számú finn sebesült katona érkezett. A svéd lakosság mindenütt gyűjt a finnek javára. Hetenként mintegy 2.000 finn gyermek érkezik Svédországba, akiket a svédek látnak el minden szükségessel. (MTI)

Egész sor amerikai hajót gyújtottak fel a japán bombák Corregidor környékén

Tokió, január 7.
A japán légihaderő hevesen bombázta a Corregidor erőd környékén összevont amerikai hajókat és nagyszámu kisebb hajót felgyújtottak a bombák. (MTI)

MALACCÁBAN KOMOLY A HELYZET

Amsterdam, január 7.
Malaccában komoly a helyzet, jelenti az an-

gol hirsolgálat. A félszigeten küzdő angolok keserű tapasztalatokat szereztek.

WAVELL ÁTHELYEZTE FŐHADISZÁLLÁSÁT

Stockholm, január 7.
Wavell távolkeleti angolszász főparancsnok kijelentette, hogy az angol-amerikai csapatok helyzete tovább romlik. A főhadiszállást Sóra Bay-ába helyezték át. (MTI)

Európa bizik a dél-amerikai államok történelmi érzékében

Berlinből jelentik: A riodejaneirói ülést nagy érdeklődés előzi meg az egész világon. Ismeretes, hogy Roosevelttel mindent megtesz annak érdekében, hogy a délamerikai államokat maga mellé kényszerítse. Ezzel a propagandával kapcsolatban a tengely sajtója megállapítja, hogy a délamerikai államok közelebb állanak

Európa-hoz, mint az USA-hoz. Roosevelttel befolyásolni akarja a délamerikai államokat, de ezek tudják, hogy sem Németország, sem pedig Japán nem akarta sohasem megtámadni. A tengelytől nem fenyegeti veszély a délamerikai államokat, amelyek történelmi érzékében bizik Európa.

A japánok betörték Perakba

Szingapur, január 7.
Hivatalos jelentés szerint szerdán hajnalban a japán csapatok általános támadást indítottak Perak tartomány alsó része ellen és egy ponton betörték a tartományba. (MTI)

Maláj déli részén fontos döntéseket várnak. Ha a japánoknak sikerül megtörni a malakkaei védelmet, Szingapur védhetetlen. Az angolok Malajföld északi részén a hidak és utak megsemmisítésével igye-

keztek hátráltatni a japán előnyomulást, a déli részén pedig a magas hegyláncok segítségével kísérlik meg a védelmet. (MTI)

FINN SIKEREK

Helsinki, január 7.
A bolsevisták támadásai Keletkaréliában véresen összeomlottak. A finn csapatok ellentámadásba mentek át és elfoglalták Szviri helységet. A kommunisták 130 halottat vesztettek. (MTI)

Levágta a vonat kerekei egy szabadkai vasutas mindkét lábát

A szerencsátlan vasutas belehalt sérüléseibe

Szabadkáról jelentik: Borzalmas szerencsétlenség történt szerdán Szabadkán. Bódi Mátyás 50 éves váltókezelő eddig meg nem állapított körülmények között a

tolatómozdony alá került, amely levágta mindkét lábát. Bódit azonnal kórházba szállították, műtét közben azonban belehalt sérüléseibe.

Halálos szerencsétlenség ért egy zentai földművest

Zentáról jelentik: Halálos szerencsétlenség érte Lavicska Gergely zentafelsőhegyi gazdálkodót. A gazdálkodó kocsin a tanujára igyekezett. Utközben a kocsi ten-

gelye eltört és Lavicska a kocsi alá került. Súlyos belső sérülésekkel szállították kórházba, ahol kiszenvedett.

Hogyan él ma Belgrád és Szerbia?

Belgrád, január hó.
Szerbia némileg megnyugodott. Nem tudni, hogy a nagy vérvesztés vagy a rendkívüli hideg folytán következett-e be ez a nyugalmi helyzet. Tény az, hogy a kommunisták fegyveres alakulatait a kormánycsapatok megsemmisítették és így felszabadult uralmuk alól Szerbia nyugati része. A hóval borított erdőkben ma már türethetetlen a helyzet és a szétugrasztott banditák kisebb falvakba menekülnek, de a rend éber őrei itt is megtalálják őket és a rögtönítélő bíróság ítéletei alapján százszámra végzik ki őket. A szerb karácsony hangulatában ma már nem ropognak a fegyverek, de mindenki fél a tavasztól. Az erdei hadakat ugyan szétverték, sok el is esett közülük, de valamennyit még sem semmisítették meg. Ha ezek újból szervezkednek és a zöldelő erdőségekre kerülnek? Ez az utóje a most lefolyt uszicei és csacsaki harcoknak...

A szerb kormány intézkedése folytán a szerbiai erdőkben az utóbbi két-három hét alatt hatalmas mennyiségű fát vágta ki. Ezenkívül Romániából és Horvátországból is kaptak többszáz vagonnal, úgyhogy

Belgrád faellátását egyelőre biztosították. Fát most is csak jégyre kapni.

Minden héten van fakiosztás és a fának kétféle ára van: egy métermázsza fa a szegények, valamint a hadifoglyok, önkéntesek és csetnikek hozzátartozói számára 100 dinár, másoknak 330 dinár. Azelőtt »feketén« kétézer dinárt is fizettek egy mázsza fáért. A legnagyobb belgrádi fakezketőt emjatt internálták is és vagyonát elkobozták.

Szerb karácsony előtt mindenki kapott fát. Az idei karácsonyt a belgrádiak karácsonyfa nélkül ülik meg. Ez a szimbólum elmaradt. Nem először az utóbbi száz év történetében. Ma örülnek a belgrádiak, ha ennyivalót tudnak vásárolni. Erre költik el minden pénzüket. És sohasincs elég pénzük, pedig kétszáz dinár az átlagos napszám...

Néhány nap óta egyes fontos vonalakon megindult a villamosközlekedés. Életveszélyes a forgalom... Ha újabb szénrakomány érkezik külföldről s ha a szerbiai szénbányákban biztosítani lehet a munkát, akkor egész nap lesz villamosközlekedés minden vonalon.

Belgrádban, de főleg a vidéken igen sok egyenruhát látni. Csetnikek kucsmájukon halálfejjel katonák két rangjelzéssel...

Az új rangjelzést ma mindenki a mellén viseli. Régi rangjelzésüket azonban mindenki továbbra is a vállán hordja, mint azelőtt. Vannak századosok, akiknek új rangjelzésük csak alhadnagy. Viszont vannak volt őrmesterek, akik ma századosok... A kommunisták elleni harcban léptek elő személyes bátorságuk hőstetteik révén.

SZERB PLÉBÁNOSOK A BANDITÁK ÉLÉN

A bandaharcoknak most már vége van és áttekintést közölnek a lapok, amelyekből látható, hogy a »felszabadító nemzeti hadsereg«, illetve a »szerb szociális szovjet hadserege« igen kevert társaság volt.

Belgrádban és a vidéken ma kommunistá ellenes előadásokat tartanak az ifjúság számára, de a szülőket is kioktatják, hogyan kell ügyelniük gyermekeikre a kommunisták sokágu és nagy tapasztalatokkal rendelkező propagandájának megakadályozása érdekében.

A lapok közlik, hogy a szerb egyházat is kompromittálták a szerbiai harcok, mert néhány szerb pap és szerzetes is csatlakozott az erdei hadakhoz, sőt egyikük, Kovács Sztanojlo, az egyik banda élére került.

Érdekes megemlíteni, hogy a belgrádi lapok értesülése szerint az egyik bandának a vezére Csolakovics, aki 1921-ben Draskovics belügyminiszter elleni merényletet megszervezte és végrehajtotta, majd Oroszországba szökött, ahonnan mástól évvel ezelőtt tért vissza Jugoszláviába, mint a Komintern bizalmi férfia és fontos missziót végzett anélkül, hogy a jugoszláv hatóságok tudtak volna ottani tartózkodásáról. A belgrádi lapok nagy szomorúsággal állapítják meg, hogy a volt jugoszláv rendőrség egy fabatkát sem ért s ennek okát abban látják, hogy nem volt államosítva a rendőrség, csak helyenkint, s minden képviselőnek befolyása volt a rendőrség munkájára.

SZERBIÁBAN IS ELKOBOZZAK A JOGTALANUL SZERZETT VAGYONT

Lyotics Dimitrije, a szerb nemzeti szocialista mozgalom vezetője, valamint Oltyán Mihály miniszter, a mozgalom egyik vezetője Nasa Borba című lapjukban több ízben követelték a jogtalanul szerzett vagyonok elkobzását. Most megjelent az erre vonatkozó törvény és mint Oltyán miniszter uszicei beszédében kijelentette, rövidesen megkezdik a vagyonok eredetének felülvizsgálását. Aki nem tudja igazolni, hogy becsületesen szerezte vagyonát, annak minden vagyonát elkobozzák az állam javára. A vagyon eredetének kivizsgálását a törvény a bíróságokra bízta. Kijelentette a miniszter azt is, hogy új törvény jelent meg, amely szerint Szerbiában is — ezt is, mint az előbbi horvát mintára tették — rögtönítélő bíróság elé állítják az árdragítókat, akik az élelmiszer, a tüzelő és más közszükségleti cikkek árát jogtalanul felemelik.

Érdekes megemlíteni Oltyán beszédéből még azt a részt is, hogy Szerbia újjáépítését azok fogják megvalósítani, akik résztvettek a kommunistá bandák elleni harcokban és megtisztították az országot e nagy veszedelemtől.

Meggyilkolta feljelentőjét az árdragító földműves

Zalaegerszegről jelentik: Szepet községben ifj. Benke László földműves agyon szurta Benczök Vendelnu 48 éves özvegyasszonyt, aki feljelentette árdragításért.

Magyarkanizsa élni akar

Az új generáció, de főként a gazdaifjuság feladata, hogy megmentse a várost a visszaeséstől — Fel kell rázni álmából a vaskalapos nábobok városát!

Tiszavidék, január.

Valóban: már számtalanszor bebizonyosodott az a tény, — még a megszállás hosszú és keserű éveiben is, — hogy aki megtelepedett ebben a kedves, de mindig álomban szendergő tiszamenti városban, Magyarkanizsán, csak nagynehezen szedte fel a sátorfáját, vagy pedig gyökeret vert.

Ahogy a krónikás is feljegyezte: Magyarkanizsa már ötven évvel ezelőtt is kellemes benyomást keltett. Munkaalalom volt bőven mindig és a munkás jól keresett... Kivétel nélkül mindenki örült az életnek és azoknak a nagyszerű éveknél, amelyeket Kanizsán megérthetett. A negyedszázadelőtti béke éveiben Magyarkanizsa a Bácsstiszamente leggazdagabb városa volt. Széles kiterjedésű határában öt vasútállomása van: a Magyarkanizsa—adorjáni, a Zenta—szegedi vonalon Paphalom, a Szabadka—zentai vonalon pedig Orom és Völgyes. Birtokviszonyai általában nagyon kedvezőek voltak. Igaz, nagy uradalmak soha sem léteztek a határban, a birtokmegosztás ennek ellenére mégis nagyon arányos volt.

Magának a városnak abban az időben 14.941 kat. holdas birtoka volt... s az akkori városvezetőség már úgy határozott, hogy a város birtokának egy jelentős részét majd felosztják a kisbirtokosok között, illetve a föld nélküli szegény nagycsaládokat is földhöz juttatják. A városi közbirtokból 3688 kat. holdat nemcsak ármentesítettek, hanem a belviz levezetésére szolgáló csatornahálózatot és szivattyutelepet is megépítették. Bizony, Magyarkanizsa abban az időben erős lendülettel indult, mert megérezte, hogy a Tiszavidék gazdasági és ipari életének kifejlesztésében nagy szerep vár rá! Minden tekintetben meg volt a remény arra is, hogy a Tiszamentén, az oly rohamosan fejlődő élet, Magyarkanizsát választja majd ki erőtelepül... S hogy a szebbnél-szebb, hasz-

nosabbnál-hasznosabb tervek már felépülésük kezdetén összeomlottak két igen súlyos okot hozhat fel mentéséül a város: a városi képviselő testületbe bevásárolt vaskalapos nábobok minden valamilyen áldozatosabb tervek elől való rideg, mondhatnók makacs elzárkózását — amit ugylátszik

még a huszonhárom éves rabságuk sem volt képes eltüntetni belőlük

— és az 1914—1918-as világháború. Furcsaságukban szinte elképesztő évek jártak akkor a Tiszavidéket... S ezek az évek még el sem mulhattak, már nyakukban volt a trianoni „békeszerződés”. Porbahullott a sok gyönyörű tervezet... meghalt a sok-sok pompás eszme, s valamennyi szépséges álom, egyik napról a másikra, szertefoszlott — csakugy, mint minden álom!

A város fejlődése pedig megakadt. A három-négyszázholdas birtokosok és tehetősebb gazdák elbujtak kinn, a biztos várnak hitt tanújukon: a fülükbe kócot dugtak, a szívükre pedig — később — „cipzárat varrattak” és az erősen begombolt, kétsoros kabátjuk alá lakolták! A jobb módú iparosok, vagyonos kereskedők pedig lassan visszahúzódtak minden olyan megmozdulástól, — kívánságtól és akarástól, amelyért csak a legkisebb áldozatot is meg kellett volna hozniok.

Jól tudta mindenki, mi lesz a vég... S lassan valami jótékony kábulást kívánó, minden tudatot elkábító melankóliába csuszta az emberek. — Most, a huszonhárom év után felszabadult város és a huszonhárom év alatt teljesen lehangfogyott magyarság — már szívükben pirosan lobog a szabadság szent örömtüze — ujjászúletik a gyönyörű, a mindig valami sóhajjal könnyet kicsalogató vén Tisza partján...

A Nagy Ébredés már eljött, az emberek már magukhoz tértek Csipkerózsza-álmukból.

A kilencszáz éves elején

de kiváltképpen a közepén, nagyon sokan csalahatatlán meggyőződéssel hittek abban, hogy a község, ha megkapja rendezett tanácsú városi való kinevezését, szinte ugrásszerűen emelkedik majd a többi tiszavidéki községek, illetve városok fölé. Hitüknek volt is alapja, mert a Tiszamentén nem volt akkoriban még egy olyan község, amelynek annyira fejlett élete lett volna minden tekintetben, mint a bácskai Kanizsának. Mint község dúsgazdag, minden különösebb tehertől mentes, mondhatnók, gondtalan, vidám volt...

1908 december 28-án megalakult a város rendeletével a belügyminiszter leiratában O-Kanizsa községet Magyarkanizsa rendezett tanácsú várossá nevezte ki. A fiatal város örömmémorban furdott: új élet, új korszak és korlátlan lehetőségek utai nyitlak meg és váltak szabaddá előtte további fejlődésének minden

1908 december 28-án megalakult a város képviselőtestülete. A tisztújítás a következő napon folyt le, amikor a város első polgármesterévé Király Sándor dr. ügyvédet, főjegyzőjévé és helyettes polgármesterévé Laczkovits Károlyt, a város előbbi közigazgatási jegyzőjét, tanácsnokká Huszágh Istvánt, Mach Jánost és Popovits Györgyöt, rendőrkapitányá Fratricse-vits Jánost, árvaszéki ülnökké Szerdahelyi Károlyt és számvevővé Aczél Aurélt választották meg. — A város eme nagyambicióju vezető egyéniségei ezután több városrendészeti és vá-

Minden az új generáció felfogásától függ,

de főként a gazdaifjuságon van a sor: akarja-e, hogy ez a jobb-sorsra érdemes város újra a Tiszavidék régi, gazdag, gondtalan, boldog városa legyen... Akar-e ezen a városban és önmagán is úgy segíteni, hogy megmentse a visszaeséstől, az itteni életet és a maga jövőjét is... Akar-e mindannak, ami most céltalanul áll ebben a városban, irányt adni, akarja-e, hogy unokái megtalálják majd szerelmüket, megélhetésüket és ragaszkodásukat ebben a városban...

rosfejlesztési tervet dolgoztak ki, azonban ezeknek javarészt „elfujta a szél”: ott volt a képviselőtestület, melynek zöme a földbirtokosok közül került ki, ezek a vaskalapos nábobok,

szűk markuk és megdöbbentő rövidlátásuk révén, szinte egyik napról a másikra, nagy hírnévre tettek szert!

Csak verejtékes kiverkedéssel lehetett tőlük valamit megkapni vagy megszavaztatni! S legtöbbször már csak akkor, amikor a sürgős szükségességek hiánya a körmükre égett. Hiába érveltek, hiába bizonyították, hiába döngötték a zöldposztos asztalt sajjó öklökkel, hiába szónokoltak kipirult arccal, kétségbeesett erőlködéssel az urak, — az akkori kanizsai parasztgazdák fejről semmi módon sem verheték le a vaskalapot!

— Gödrösek a járdák! Kátyusak az utak! Koromsötétek az uccák! Világosság kellene a városba! — Azonban minden ilyen és ehhez hasonló „felkiáltás” süket fülekre talált.

Magyarkanizsa ma, az 1914—1918-as világháború, az azt követő összeomlás és a trianoni rablincsek lerázása után

ott áll, ahol — harmincnégy évvel ezelőtt: ugyanazoknak a lehetőségeknek a kapuján mehet keresztül, ahonnan az utak oly szerencsés irányban futnak az érvényesülés felé...

Akarja-e?

Ha igen, akkor álljon keményen a talpára és mégcsak véletlenül se lépjen öregapáink nyomdokából!

Vesse ki magából a maradiságot, mert a maradiság ma már nem elpézhető butaság, hanem pirulni való szégyen! Azok pedig, akik az új magyar élet szélesretágult utait egyenetlik,

űzzék ki maguk közül az olyanokat, akik elgáncsolnák őket munkájukban,

akik erővel lefognák kezüket a rájuk váró építómunkában. Induljanak el bátran azon az uton, amely mindannyiunk szebb jövője felé vezet! Ez a város élni akar! Érezze át mindenki, aki azt vallja, hogy ehhez a városhoz tartozik!

Magyarkanizsa az összes bácsstiszamenti városok között a legjobban megérdemli, hogy sorsát kézbevegyék, s úgy irányítsák, hogy élete felfelé iveljen.

Nagy emberek Szilvesztere

Ernest Frey svájci író 1941 szilveszterén mulatságos füzetet adott ki nagy emberek szilveszteri babonáiról. Ibsen, Henrik az év utolsó napján bezárkózott, tollat, tintát, papírt látni sem akart. Schiller irtózott minden jóhírtól. Szilveszter estéjén, mert az volt a meggyőződése, hogy azt az újévben Híób hírek serege követi. Goethe megvárta az éjfél baráti társaságában és feszülten figyelt az első szóra, amely elhangzik a tizenkettedik óraütés után. Az így elhangzott első szóból fantasztikus következtetéseket tudott levonni az új esztendőre. Caruso Szilveszter estéjén kizárólag oly társaságban töltötte, melynek tagjai szókék és kékszeműek voltak. Munkácsy Mihály az év utolsó napját ágyban töltötte este 8-kor máltató narkotikumokat szedett, hogy a kritikus éjszakát átaludja. Mednyánszky László báró a Szilveszterestét otthon és külföldön is legszívesebben nyomortanyákon, elhagyott, koldus-szegény kisgyermek között töltötte és ő maga is csavargónak öltözött fel. Talleyrand késő aggkoráig fényes estéyeket adott Szilveszterkor, amelyek nek az volt a nevezetessége, hogy a vendégek csak elsején későn este távozhattak a hercegi palotából.

Felszabadultál

Ne felejtse el soha ezt az örömnépet. Örizz meg emlékeztetőben. S ha ismét át akarod élni a szent és magasztos pillanatot, olvassd el a Délvidék.

1942 évi

naptárát

Részletesen leírja azt a harcot, amelyet éred folytatott a honvédség. A nagy háborúban kis epizód, de nekünk a legszembetűnőbb és legnagyobb. Végigvezet az összes harctereken és képekben is bemutatja a háborút a mai napig. Megtalálod a naptárban a Délvidék boldog feltámadását, ahogy dicső hadseregünk egymásután szabadította fel

- Szabadkát,
- Zombort,
- Újvidéket,
- Bezánt, Orszálast,
- Topolyát, Csantavért,
- Verbászt, Szenttamást,
- Temerint, Obecsét,
- Adát, Moholt,
- Péterrévét, Bácsföldvárt,
- Kulát, Csonoplyát stb.

A magyar pánccalólok lerohantak a Dunáig, az ősi magyar határokig.

Minden magyar család asztalán legyen ott a Délvidék Gazdák naptára. Kapható minden újságárunknál.

Ára 50 fillér

A titkok folyósója

Holnap új regény közlését kezdi meg a Délvidék

Holnapi számunkban kezdjük meg új regényünk közlését, amelynek »A titkok folyósója« a címe. Az eredeti kalandorregényt Kozma Béla írta a Délvidék részére.

A regény mindvégig izgalmas és érdekes. Szereplője egy angol lord, annak bájos felesége és egy szemfüles angol detektív. Az események középpontjában egy szobor áll. Okori lelet, amelyet a mindenkit kizsákmányoló és kihasználó angolok a British Museumnak ajándékoztak. A görög nacionalisták azonban meg akarták

akadályozni a szobor elajándékozását. A műkincs Görögországot illeti meg. S a szobor körül egész bonyodalom támad. Küzdelem, harc fejlődik ki a Balkánon és ebből a harcból megtisztulva szívben és lélekben egy szerelmes emberpár kerül ki.

Kozma Béla neve ismert már a magyar olvasóközönség előtt. A felszabadulás óta a neves író a Bácskában tartózkodik és jelenleg a Délvidék szabadkai szerkesztőségének vezetője. »A titkok folyósója« című regénye méltán kelt majd feltűnést.

A szerb miniszterelnök mégrázó karácsonyi szózata

A régi vezetők csak ócskavasnak számítanak

Belgrádból jelentik: Nédics Milán tábornok, Szerbia miniszterelnöke a görögkeleti karácsony alkalmából rádiószózatot intézett a szerb néphez. A miniszterelnök többek között a következőket mondotta:

— Megszületett a Kisjézus! Ma van a legnagyobb ünnep, öröm a földön és az égen. A szerb nép sokat szenvedett, amíg idáig ért. Mert miénk vagyunk mi a nagy események forgatagában? Kis pont, a vihar felkapott bennünket, s szerencsénk, hogy nem sepert le a föld színéről. A nagy események után a viharból megtisztulva kerültünk ki.

— Azok, folytatta, akik a szerb népet vezették, ma már csak ócskavasnak számít-

tanak. A szabadságunkat elvesztettük, de a reményünk megmaradt. Az Új Európa ege alatt mi is helyet kérünk, s vezető szerepet a Balkán félszigeten.

— A jövő nem sötét. Nagy erkölcsi tőkével lépünk a szebb jövőbe.

Ez a tőke a magunk felett arató győzelem.

Nédics ezután megemlékezett a szerb hadifoglyokról. — Ti velünk vagytok, ti vagytok a mi reményességünk és büszkeségünk! mondotta.

— A szerb tüzhelyekben nem alszik ki a láng, fel a fejjel, megszületett a Kisjézus! fejezte be szózatát a miniszterelnök.

Felépülnek a szerbek által felrobbantott vasutállomások

A visszavonuló szerbek által felrobbantott vasutállomások újraépítése úgy a Zombor-Regőce, mint a Zombor-Herceg-szántó vonalakon javában folyik. A múltkor kemény fagyok miatt ugyan pár napon át szüneteltek az építkezések, de most, hogy újból megenyhült az idő ismét folytatódik a munka. Béregen és Regőcén már elkészültek az alapozással, Monostorszegen

és Gádon pedig majdnem készen vannak a megmaradt épületek kibővítési munkálataival. A MÁV illetékes ügyosztálya erős ütemben folytatja a felrobbantott és tönkretett vasuti épületek és berendezések felépítését, illetve pótlását, úgy hogy a tavaszi hónapokra már csaknem minden vonalon helyre áll a régi állapot.

A takarékoság jegyében készül Zombor város költségvetése

Zombor város költségvetése az 1942 évre rövidesen elkészül. A költségvetést a takarékoság jegyében készítik el. A tervezet összeállításánál már figyelemmel voltak a város különleges helyzetére.

Az utóbbi husz év volt a vidéki városok történetében a fejlődés kora. Zombor

város, s vele együtt az összes megszállott városok elmaradtak. A husz év hiányát pótolni egyszerre nem lehet. Ezért a költségvetésben nem is szerepelnek nagy tételek. A pótdót a lehetőség legvégső határáig lezorítják.

A költségvetés elkészülése után össze hívják a törvényhatósági bizottságot.

A „haldokló” kiugrott a biliárdasztal alól és meglámádta a mentőket

Nagy verekedés volt az egyik egri kocsmában. A város néhány fiatalja hajbakapott. A szóváltásból veszekedés, a veszekedésből pedig csakhamar parázs vita kerekedett. Már három sebesült feküdt a porondon, amikor az egyik szemtanu értesítette a mentőket, akik azonnal kiszállottak a helyszínre. Megérkezésükkor hírek szerint a kocsmá épületében már több haldokló volt s a mentők futva igyekeztek az épület megközelíteni, ahol még javában folyt a parázs harc. Már a kocsmajánál furcsa meglepetés érte őket.

Egy dühös legény hatalmas késsel nekiug-

rott az egyik tüzoltónak, akinek szerencsére sikerült kikerülni a szurást.

A teremben a biliárdasztal alatt egy földmivellegény feküdt. A mentők azt gondolták, hogy az lesz a haldokló, akiről a jelentés szólt.

A „haldokló” azonban hirtelen felugrott és késsel támadt a mentőkre.

A többi verekedő is kezet emelt a segíteni igyekvő mentőkre. A különös „haldokló” és sérültek még boros, szódás üvegeket is dobált a szolgálatot teljesítő tüzoltók után. A parázs verekedésnek négy súlyos sérülte van.

Zombor – Vadászkiirt:
1942. I. 24
?

Negyedmillió pengős költséggel kibővítik a bajai tanítóképző intézetet

Bajáról jelentik: Reményi Schneller Lajos dr. pénzügyminiszternek Baja város képviselőjének hathatós közbenjárására a kultuszminisztérium 270.000 pengőt utalt ki a bajai állami tanítóképzőintézet kibővítésére. A rendelkezésre álló összegből az intézet tornacsarnokát és az internátust bővítik ki, amire a tanulók nagymérvben való megszorodása miatt már mulhatatlanul nagy szükség volt.

Zászlódiszben és nagy lelkesedéssel fogadta Baja város a szovjetharctéről visszatért katonai alakulatokat

Öt hónapi hősi harc után visszaérkeztek Bajára a légvédelmi tüzérsztyály alakulatai. Baja város közönsége óriási lelkesedéssel fogadta hős fiait, akik a háboru kezdete óta a keleti harctéren küzdöttek. Hétfőn fellobogózták a házakat és az utcákat is lehúzták redőnyeiket az ünnepség ideje alatt. Az alakulatok a Szent István-téren állottak fel, ahol először dr. Kászonyi Richard főispán majd Bernhard Sándor dr. polgármester üdvözölte a hős tüzéreket. Utána sor került a kitüntetések kiosztására majd az alakulatok díszmenetben vonultak el a helyőrség parancsnoka előtt. Az összegyűlt több ezer főnyi tömeg lelkes éljenzéssel köszöntötte az elvonuló alakulatokat.

Téli gazdasági iskolát és zöldkeresztes házat épít Obecse

Obecseről jelentik: A község képviselőtestülete legutóbbi ülésén elhatározta, hogy téli gazdasági iskolát és zöldkeresztes házat épít. A két intézet építésének szükségességét Berecz Gyula főjegyző ismertette.

A tejjgazdasági iskola építését, fenntartását a minisztérium intézi. A képviselőtestület a maga részéről

15.000 pengővel járul hozzá az építési költségekhez.

Az épület részére két hold földet ad. Az iskola céljaira szükséges földbirtok megszerzése végett az ujvidéki földbirtokpolitikai kirendeltséghez fordultak.

Az egészséghez felállítására is nagy szükség van. A gyermekhalandóság, a tüdőmegbetegedések és a nemibetegek száma szokatlanul nagy. A község lakosságának zöme nincstelen, sokgyermekes munkásember, akik egészségügyi talpraállítása országos feladat.

Fokozott védelemben részesítik a mezőgazdasági munkásokat

A földmivelésügyi miniszter felhívta valamennyi város polgármesterét és a községek előljáróságait, hogy a mezőgazdasági balesetbiztosítások 1942-re vonatkozó összeírását fejezzék be. Ugyancsak most folyik a vidéken a gazdasági cselédek összeírása. Előkészítették a gazdasági idénymunkások összeírását is. A miniszter körrendeletben közölte a közigazgatás első tisztviselőivel, hogy haladéktalanul eljárás kell indítani az olyan mezőgazdasági géptulajdonosok ellen, akik bejelentési kötelezettségüknek a megállapított határidőn belül nem tesznek eleget. Ezek az intézkedések a mezőgazdasági munkások fokozottabb védelmét célozzák.

HIREK

Ugyeletes városi orvos: Dr. Lackner Lajos, Trefort utca 4. Az ügyeleti szolgálat vasárnap d. u. 14 órakor kezdődik és következő vasárnap 14 óráig tart.

OTI ugyeletes orvosa: Dr. Szabó Endre, Flórián utca 8.

Ugyeletes gyógyszerész: Aranyoroszlán, Szt. Háromság tér.

Félmilliót kaptak Ujvidék árvizkárosultjai. Ujvidékről jelentik: Az Országos Népi és Családvédelmi Alap 520.000 pengőt juttatott az ujvidéki Darányi telepi árvizkárosultaknak, hogy a bankoktól felvett kölcsönt kifizethessék. A pénzt 25 év alatt kamatmentesen törlesztik le.

ELVESZETT új év reggelén egy ezüst-
róka-prém. 50.— pengő jutalmat adok annak, aki visszahozza. Sulyok József, Farkas utca 23.

Megalakult a zombori közüzemi munkások szervezete. Most tartotta meg alakuló gyűlését a zombori közüzemi munkások szervezete a Nemzeti Munkaközpont helyi szervezetének keretében. Az ülésen, amelyen Orosz Károly központi titkár ismertette a közüzemi munkások szervezete megalakításának szükségességét, a szervezet elnökévé Szilágyi Jánost, a zombori villany telep igazgatófőmérnökét, titkárrá Ritz József szerelőt, üzemi megbízottakká pedig Kolovics Andrást, Rajzner Ferencet és Barabás Károlyt választották meg.

Magyarország és a megszállott orosz területek áruforgalma. A Frankfurter Zeitung jelenti, hogy Budapesten vállalat alakult a Magyarország és a német katonai közigazgatás alatt álló volt orosz területek közötti áruforgalom lebonyolítására. A lap megjegyzi, hogy a magyar ipar építési anyagokban, gépekben és textilanyagokban nagy kiviteli lehetőségre számít, ezzel szemben nyersanyagszükségletének egyrészt a keleti területről kívánja kiegészíteni.

Uj megyei árvaszéki ülnök A m. kir. belügyminiszter Bács-Bodrog vármegye törvényhatóságához ideiglenes hatállyal dr. Hunyadi-Buzás János vármegyei aljegyző, zombori lakost vármegyei árvaszéki ülnök ké nevezte ki.

Az ebéd és vacsora csak úgy jó, ha a husz felvágott, szalonna és mindennemű hentesáru

NÉBL JÓZSEF
hentesmestertől való.

Baja határában megfagyott egy cigánygyerek. Bajáról jelentik: Baja határában a kültereken egy kilenc év körüli cigányfiút találtak holtan. A holttestet beszállították a közközház halottaskamrájába, ahol felboncolták. A boncolásnál megállapították, hogy a cigánygyerek halálát nem bűntény hanem fagyás okozta.

A női betegségek gyógykezelésében a régbevált természetes „Ferenc József” keserűvizet gyakran alkalmazzák, mert reggel éhgyomorral egy pohárral könnyen bevehető, rendkívül enyhe hashajtó, hatása pedig gyorsan és minden kellemetlenség nélkül biztosan jelentkezik. Kérdezze meg orvosát.

Dr. Kocsondy Gyula előadása a Baross-Szövetségben. Dr. Kocsondy Gyula, a szegedi Kereskedelmi és Iparkamara miniszteri biztosa és dr. Demény Alajos, a Kamara főtitkára pénteken, január 9-én este 7 órai kezdettel a Baross-Szövetségben előadást tart a kereskedelem időszakos kérdéseiről. Az előadások a kereskedők fontos érdekeit érintik és így minden kereskedőnek ajánlatos meghallgatni az előadást.

Bájját rendez a ZTK. A Zombori Torna Kör január 24-én rendez meg már szokásos táncmulatságát, amely a báli szezon kiemelkedő eseményének ígérkezik. A mulatságot a Vadászkürtben rendezik meg.

Ne maradjon naptár nélkül. Minden magyar család asztalán ott kell lennie a Délvidék naptárának. A felszabadulás ujjongó pillanatait is megőröki a naptár. Fontos tanáccsal látja el a gazdát és közli a vásárok névjegyzékét. A naptár ára 50 fillér, s bárkinek megküldi kiadói hivatalunk.



Fej-

és derékfájás, émelygés, idegesség, tisztátalan teint gyakran csak az emésztési zavarok következménye. Ilyenkor is segít a **DARMOI**

Szenttamási hírek. A Szenttamási Missziós Asszonykészség a szegények támogatására nagyszabású gyűjtési akciót indított és szeretetsomagokat osztott ki közöttük. — A szenttamási magyar asszonyok a harctéren küzdő honvédek részére 113 csomagot és 250 pengőt küldtek. A német lakosság 63 szeretetsomagot küldött a honvédeknek.

Zombor - Vadászkürt
1942. I. 24

Elhalasztották a felvidéki írók délvidéki vendégszerelését. A „Délvidék” elsőknek adott hírt arról, hogy a felvidéki írók előadásokat rendeznek a délvidéki városokban a Délvidék írói — kassai látogatásának viszonzásaképpen. A felvidéki íróknak a tervek szerint január 18-án kellett volna Zomborba érkezniük. Mint most értesülünk, a felvidéki írók délvidéki körútját közbejött akadályok miatt bizonytalan időre elhalasztják.

Bombabiztos pincében őrzik a strassburgi székesegyház értékes ablakait. Berlinből jelentik: A strassburgi székesegyház értékes ablakait a fegyverszünet megkötése után visszaszállították Strassburgba, ahol bombabiztos pincében helyezték el. Ez a jelentés számol be arról is, hogy a cseh, a morva valamint a főkormányosságban a németek jelentős összegeket fordítanak templomjavításokra.

FERENC JÓZSEF
KESERŰVIZ

60.000 kilométer a német csapatgondozás szolgálatában. A német munkafront birodalmi vándorszínháza a napokban kezdi meg második útját a Bánátba és ez alkalommal egy különleges jubileumot ünnepel tudniillik két évvel ezelőtt rögtön a háború kitörése után mint első vándorszínházcsoport katonák és sebesültek részére járt szott és ezalatt az idő alatt 800-szor adott elő, amelynek során 60.000 kilométer utat tett meg. A további 15.000 kilométer még a békeidőkre esik, az 1934-es alapítási évtől számítva. A vándorszínház 7 éves fennállása óta minden német tartományban és további 7 államban játszott. Háborús körülmények között a nyugati, déli és keleti megszállt területekre vezettek. (MNK)

A nemesmiliticsi Leventeegyesület vezetősége. Nemesmiliticsről jelentik: A Leventeegyesület vezetőivé a következőket választották meg: Elnök Körmendy István tanár, titkár Füleki László, pénztáros Vujevich Antal, helyettes titkár Lakatos Márton, gazda Ivanich Lajos, könyvtáros Mátyus Ferenc, orvos dr. Kovács László. Választmány: Lantos Károly adminisztrátor, dr. Vidákovich Ádám, Tarján Miklós, Körmendy Pál, Mátyus János, Horváth Jenő, Vujevich Lajos, Kaich Gergely. Póttagok: Kanyó István, Körmendi András, Knézy István, Kaich Imre, számvevők: Kovács Ferenc, Allaga József, Kaich István, póttagok: Mátyus István és Szabó Ferenc, ellenőrök: Littyay Péter és Böhle Lajos.

Az új olasz követ Budapesten. Budapestről jelentik: Philippo Anfuso rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter az új budapesti olasz követ megérkezett a magyar fővárosba és átvette az olasz követ-ség vezetését.

Bezdánban megajukul a Nemzeti Munkaközpont helyi szervezete. A bezdáni munkásság mozgalmát indított a Nemzeti Munkaközpont helyi szervezetének megalapítása érdekében. Ebben az ügyben értesülésünk szerint már érintkezésbe léptek a Nemzeti Munkaközpont zombori szervezetével, amely már hosszabb idő óta eredményes munkásságot fejt ki és maga köré gyűjtötte a keresztény magyar munkásság zömét.

Cegléden és Sümegyen házakat építenek a sokgyermekes szegény családoknak. A sümegi községi előljáróság most adta át sokgyermekes szegény családoknak azt a 10 családi házat, amelyet a Népi és Családvédelmi Alap anyagi eszközeiből építtettek meg. Tavaszra újabb 10 ház épül. Cegléden is 10 családi házat építenek a világháborút járt sokgyermekes szegény embereknek.

Ujrendszerű, gyorsan termő gyümölcs telepítési rendszerről ír a Növényvédelem és Kertészet legújabb száma. Cikküket közöl a szőlőtermesztés költségeiről, a gyümölcsfák terméketlenségének okairól, az őszibarack ifjításáról, a gyümölcsfák alanyairól, a gyümölcsös téli kezeléséről, a gyümölcsfák elfagyásáról, a szilvafa helyes metszéséről, a gyümölcs rothadásáról stb. A színes gyümölcsképet is közlő két száklapból a Növényvédelem kiadóhivatala (Budapest, VI., Aréna-ut 84 c.) e lapra való hivatkozással egy alkalommal díjtalanul küld mutatványszámot.

A Tükör januári száma újra gazdag tartalommal jutott az olvasók kezébe. Cs. Szabó László Lélek a kövek közt cikke mellett Kertész Róbert a legnagyobb francia személyszállító hajó, a Normandie sorsát ismerteti, Nagy Lenke Crescence címen Széchenyi István feleségéről írt érdekes cikket, Cs. Szabó Kálmán pedig régi emlékeiből kötött gazdag csokrot. Erdős Jenő Kandurok és földibékák cikkén kívül Szilágyi Ödön Győréről, a három folyó városáról rajzolt eleven rovatok mellett számos művészi rajz és fénykép díszíti a szép kiállítású lapot. Az irodalmi részben Brelich Marió és Mándy Iván novelláival, Mésszoly Dezső verssel szerepel. A Tükör Révay József szerkesztésében és a Franklin Társulat kiadásában jelenik meg.

H A P E S T R E J O N

ne mulassza el eladó
BRILLIÁNS ÉKSZERÉIT
Kristóf tér 2. I. 3. alatt 12—2 között megmutatni. Telefon: 182—647.

A zombori evang. egyházközség felkéri mindazon evangélikusokat, akik a Délvidék viszatérése óta vagy esetleg már előbb is városunkban, vagy annak környékére (a zombori, apatini és hódási járásokba) költöztek és a lelkesi hivatalban még nem jelentkeztek, tegyének ezt meg az egyházközségbe való felvétel végett mielőbb. A lelkesi hivatal címe: Haynald Lajos u. 3. A jelentkezés irásban is (p. o. levelezőlapon) történhetik. Ebben az esetben közlendő a név, a foglalkozás, a családtagok száma és a pontos lakcím.

Magyarokat tartóztattak le Szlovákiában. Eperjesről jelentik: Lüleci György löcsei bankigazgató Sarolta leányát a szlovák csendőrség letartóztatta és az eperjesi fogházba szállította. Az a vád ellene, hogy a magyar ifjuság hatóságilag nem engedélyezett szervezkedésben részt vett. Szegő Ilona 17 éves késmárki magyar leányt állítólag egy magyar vers nyilvános elszavalása miatt ugyancsak letartóztatták és a löcsei fogházba szállították. Horváth Ferenc késmárki magyar ifjusági vezető, aki nemrégiben szabadult a fogságból, legutóbb újból letartóztatták. (MTI)

KÖZGAZDASÁG

Január 15-ig kijelölik a bácsbodrogvármegyei lisztnagykereskedőket

Csak őskeresztények foglalkozhatnak lisztárusítással

Dr. Deák Leó főispán Bács-Bodrog vármegye és Zombor város közellátási kormánybiztosa rendeletet intézett a vármegye valamennyi polgármesteréhez és községi előjáróságához a lisztnagykereskedők kijelölése tárgyában. Mint arról a Délvidék már beszámolt, a közellátási minisztérium elrendelte, hogy a lisztnagykereskedői jogosultságot név szerint kell megállapítani és felhatalmazta a kormánybiztosokat, hogy a kijelöléseket saját hatáskörükben ejtsék meg. A lisztnagykereskedők kijelölését január 15-ig kell megejteni a miniszteri rendelet értelmében. A közellátási kormánybiztos felszólította a községi előjáróságokat és polgármestereket, hogy gyűjtsék össze a hatáskörükbe tartozó területen a kijelölés szempontjából számbavehető érdekelt okmányait és a kérelmeket véleményezéssel együtt január 10-ig nyújtassák el a közellátási kormánybiztosnak.

A kifejlődés alapfeltételei a következők:
1. A kijelölendő egyén keresztény származása (amennyiben vállalatról volna szó a vállalatnak sem igazgatóság tagjai, sem elügyelőbizottsága, sem tisztviselői sem alkalmazottai között az 1939 IV. tc. hatálya alá eső egyén nem működhet ugyanolyan nem működhet a tanusítványos és kijelölt sem, minthogy éppen a gabona

és lisztforgalmi szakma az amelyben a kereszténység oly arányszámban van képviselve, hogy a zsidók csakis keresztények mellőzésével nyerhetnének megbízatást). 2. Megfelelő tőkeerő. 3. Megfelelő raktárhelyiség. 4. A gabonakereskedelem- vagy mezőgazdaság terén igazolható multbani foglalkozás 5. Szakképzettség.

Mindezek után azonos feltételek mellett elsőbbség illeti meg azokat akik: 1. előzetesen Hombár főbizományossággal, vagy albizományossággal rendelkeztek. (A kijelölt nagykereskedőnek Hombár főbizományosi, vagy albizományosi jogosultságáról le kell mondania.) 2. Az önállóitási alap támogatásában részesültek. 3. Akiknek tényleges katonai szolgálatuk van. Mindazoknak az űrlapját (mely egyuttal folyamodványnak számít) akik lisztnagykereskedői jogosultságért folyamodnak, fel kell terjeszteni.

Dr. Deák Leó főispán, közellátási kormánybiztos, végül felhívja a községi előjáróságok és polgármesterek figyelmét arra, hogy túlnagyszámu kijelölés a kijelölt nagykereskedők megjelölési viszonyait ve szemlélve s így csak olyan számu nagykereskedő kijelölését hozzák javaslatba, amennyi a kötött gazdálkodás bevezetése előtt volt az illető városban illetve községben.

A kiskereskedőket vidéki vásárlásaikban nem szabad akadályozni

Különösen a kiskereskedők részéről andó a panasz, hogy egyes városokban a községekben a helyi hatósági közegek akadályozzák őket az áruk bevásárlásában. Legtöbb esetben az iparigazolvánnyal rendelkező élelmiszerkereskedőket akadályozzák bevásárlási tevékenységükben. A kereskedők bevásárlási jogosultságnak tisztázása tekintetében legfelsőbb nyírtól a vidéki kereskedelmi és iparkamarákat egyöntetű állásfoglalásra utasították. Szerint a fennálló jogi helyzet az, hogy a kereskedők az üzletkörükbe tartozó áruk bevásárlása tekintetében nincsenek arra a községre vagy városra korlátozva, amely iparigazolványuk szól.

Bevásárlásaikat az árusítási helytől füg

getlenül bárhol szabadon gyakorolhatják.

Minthogy a kereskedők rendes üzleti tevékenységéhez tartozik az üzletkörükbe vágó áru bevásárlása, ehhez semmiféle külön engedély nem szükséges.

Természetesen figyelemmel kell lenni az egyes helyekre bizonyos cikkek szállítása tekintetében kiadott korlátozó rendeletekre. Ugyanígy be kell tartani az egyes városok és községek piacaira elrendelt elővásárlási tilalmat. A kereskedők vidéki vásárlásaikhoz iparjogositványaikat vagy azoknak hiteles másolatát kötelesek magukkal vinni és azokat kívánatra az illetékes hatósági közegeknek fel kell mutatniok.

Zab és árpavetőmagot ad kölcsön a kiscgazdáknak a földművelésügyi minisztérium

A földművelésügyi miniszter a termés és folytonosságának biztosítása érdekében kölcsönképpen zab- és árpavetőmagot oszt ki a gazdák között. Kölcsönvetőmagot csak olyan 20 holdnál nem nagyobb szántóföld területtel rendelkező gazdák kaphatnak, akik a vetőmagot saját erejükkel nem tudják beszerezni. A kölcsönvetőmag pénzbeli ellenértékét az átvevő gazdák szeptember 1-ig kötelesek megfizetni. Tekintettel arra, hogy egyes vidékeken

azok a gazdák sem tudnak vetőmagról gondoskodni, akik megfelelő anyagi erővel rendelkeznek, ezek részére a földművelésügyi miniszter készpénzfizetés mellett, de kedvezményrel ad vetőmagot. Bizonyos esetben a vetőmagjuttatás 100 holdnál nem nagyobb szántóföld területtel rendelkező gazdáknak is kiterjeszhető. A kedvezményes zabvetőmag ára 26 pengő, az árpavetőmag ára 24.30 pengő métermázsánként.



SZEPLŐ PATTANÁS ELLEN - KITUNDÓ ARCÁROLO - CSIROSBŐRRE: KÁMFOROS HAVASI GYOPÁR-KRÉM

A közellátási miniszter figyelmeztetése a vásárlási könyvbe való beírásról

A közellátási miniszter leiratot intézett az összes kereskedelmi és iparkamarához. Közli, hogy tapasztalat szerint az iparosok és kereskedők nagyobb tömege nem tartja be a vásárlási könyvbe való beírással kapcsolatos rendelkezéseket. A közellátási miniszter a kereskedelmi és iparkamarák útján figyelmezteti az országban levő összes iparosokat és kereskedőket hogy a vásárlási könyvekbe való beíráshoz szigorúan ragaszkodjanak és az alól kivételt senkinek se tegyenek. Különösen ügyeljenek arra, hogy közszükségleti cikkeket a közvetlen fogyasztási szükségletnek megfelelő és a rendkívüli gazdasági helyzettel indokolt mennyiségben szolgáljanak ki. A közellátási miniszter intézkedett az irányban, hogy a rendelkezések szigorú betartását a helyszínen ellenőrizték és a rajtaütésszerű razziaik során tapasztalt rendelkezéseket drákói szigorral büntessék.

Hirdetéseket

a vasárnapi lapra csak péntek délig fogadunk rendes tarifával, azontul érkezett hirdetéseket dupla tarifával fogadunk el.

Megalakult az Állatforgalmi Szövetkezet

A Magyar Keresztény Állatkereskedők Országos Egyesületének tagjai január 4-én vasárnap Budapesten, a Fajvédő Szövetség dísztermében, megalakították a keresztény állatkereskedelem gazdasági vállalkozását, az Állatforgalmi Szövetkezetet, amely hivatva van a kistökéjű keresztény állatkereskedők, bizományosok, husiparosok és egyéb rokonszakmabeliek működését anyagilag is támogatni.

A szövetkezet alakuló közgyűlésén az ország minden része képviselve volt. Az állatértékesítők nagy számban jöttek el, felbecsülve a gazdasági összefogás szükségességét. A közgyűlésen Csókay Károly, mosonmagyaróvári husángyáros elnök, akinek kérdésére a közgyűlés egyhangúlag mondotta ki a szövetkezet megalakulását. A megalakulás után Nagy Béla, a Magyar Keresztény Állatkereskedők Országos Egyesületének ügyvezető igazgatója általános érdeklődés mellett megjelölte azokat az utakat, amelyeken a szövetkezet eredményeket érhet el. Szerinte az Állatforgalmi Szövetkezetnek az egykezű és a most meglévő szövetkezetek mellett rendkívül nagy szerepe lesz az állatforgalom lebonyolításában, mert hiszen elsősorban ez a szövetkezet képviseli a szakembereket.

Az igazgatósági és felügyelőbizottsági tagok megválasztása után a közgyűlést az elnök berekesztette. Ezután az igazgatóság megtartotta első ülését, amelyen az igazgatóság elnökének Csókay Károlyt választották meg.

Jól jegyezze meg a címet! a legszebben és a legszakszerűbben fest, tisztít

HUSVÉTH LAJOS

Első délvidéki kelmefestő és vegytisztító intézet, Zombor, Deák Ferenc krt. 20

a z E r z s é b e t l i g e t n é l

Bőrkabátok festését is vállalom!

A fedetlenül maradt szőlőtőkék

A fedetlenül maradt szőlőtőkék — ha vesszőik és rügyeik elég jól beértek — nagyobb, — 15—16 Co-os hideget is baj nélkül kiállanak, mert a faggyal szemben a legtöbb szőlőfajta eléggé ellenálló. A száraz, erős fagnál nagyobb veszélyt jelent az ólmos-eső, amely esetleg több napon át elzárja (jégkéreggel bevonva) a levegőtől a vesszőket. Ez történt pl. az elmúlt tél elején, illetve 1941 januárjának első hetében. A levegőtől elzárt rügyek már gyengébb, — 10 Co-on aluli hidegben is nagyrészt elpusztulnak. Sok kárt tehet egy enyhe, esős olvadási időre hirtelen bekövetkező 4—5 fokos fagy is, ha a tőkéknek nincs idejük megszáradni és a víz, illetve a hó rájuk fagy. Az elmaradt fedéseket esetleg enyhülés, fagymentes időben lehetőleg pótolni kell tehát, mert nem biztos, hogy a fedetlen részek baj nélkül áttelelnek. Erre is van eset, sőt enyhe, csapadékos teleken előfordulhat az is, hogy a befedett részeken a kevésbé érett rügyek kipállanak, viszont a fedetlenül maradtak baj nélkül áttelelnek. Ez azonban ritkább dolog. A szálvesszős metszésű tőkéknek, vagy ahol a bujtás, döntés céljából hagyott vesszőt, illetve oltványt nem volt idő ősszel a földre juttatni, a szálvesszők közül egyet lehuzva betakarunk, egyet pedig szabadon állni hagyunk, hogy minden eshetőségre biztosítva legyünk. Az oltvány alanyrésze fedetlenül maradhat, az minden fagyot kibír, a nemes részt azonban lehuzva, szintén jól betakar-

A Délvidék német nyelvtanfolyama

Irja: Dr. Végh Zoltánné középiskolai okl. tanár.



Verstehst du diese lateinische Inschrift?
Ach, gar nicht, bin kein Phylolog.
Ein Schriftdeuter sollte ich auch sein, die Buchstaben sind unleserlich.

Ich kann nicht verstehen, warum man solche baufällige alte Gebäude und Wände schätzt.
Ohne diese Ruinen wüßten wir sehr wenig von den alten Zeiten.
Die Antiquitäten, die einen künstlerischen Wert haben, interessieren mich, aber dies ist nur ein Trümmerhaufen.

Er beweist doch, daß schon vor Jahrtausenden hier eine Stadt bestand, daß die Leute in festgebauten Häusern wohnten, und schreiben konnten.

Das mußte ein öffentliches Gebäude sein.

Érted ezt a latin felírást?
Oh, egyáltalán nem, nem vagyok nyelvész. Irástudónak is kellenem, a betűk olvashatatlanok.
Nem tudom megérteni, miért értékelnek ilyen düledező öreg épületeket és falakat.
Ezek nélkül a romok nélkül nagyon keveset tudnánk a régi időről.
A régiségek, melyeknek művészértékük van, engem is érdekelnek, de ez csak romhalmaz.
De hiszen ez bizonyítja, hogy évezredekkel ezelőtt itt város állt, hogy az emberek erősen megépített házakban laktak és írhattak. Ez biztosan középület volt.

Szószedet

der Schriftdeuter, -s
unleserlich
baufällig

az írásmagyarázó
olvashatatlan
düledező

schätzen, -te, h. -t
der Wert, -es, -e

becsül, értékel
érték

Dr. VÉGHNÉ eddig megjelent nyelvkönyvei: „Igy tanulok angolul” és „Igy tanulok németül”, első kötet kapható Dr. Véghné Nyelviskolájában: Budapest, Endresz tér 6 és minden könyvkereskedésben.

juk, mert az a fagy iránt jóval érzékenyebb. A lugastőkék törzsét felesleges bekötni, a fiatalabb karokat és termőágazásokat viszont fagyapottal, szálmával, többretű újságpapírral vesszük körül, illetve takarjuk be. A töke tövét földdel felkucpacolhatjuk,

vagy szálmával, falevelekkel (avarral) takarjuk, amelyre kevés földet dobunk. Szükség esetén, ha beáll a havazás és elég vastag a hótakaró, a fedést száraz, friss hóval is pótolhatjuk, a nagy hideg ellen ez is kitűnő védelmet nyújt.

A „DÉLVIDÉK” REGÉNYE:

? KI A TETTES ?

A fiatal asszony teljesen elveszítette minden biztonságát, fel-alá járkált a szobában, mint az üzött vad és hirtelen Valgrand felé közeledve, mintha végtelen könyörület szállta volna meg, így szólt hozzá:

— Távozzék uram, távozzák azonnal, ha hisz Istenben... hagyja el azonnal ezt a házat... gyorsan!

Valgrand nagynehezen fölkelte térdeiről és talpára állott. Fejét ólomsúlyúnak érezte és különös vágyat érzett arra, hogy hallgasson és ott maradjon, ahol van. Mindamellett még mindig a tapasztalt világi modorában válaszolt:

— Csak egy Isten ismerék, asszonyom... a szerelem Istenét, mely azt parancsolja, hogy maradjak.

Lady Beltham hasztalan igyekezett elúzni a művészt, hiába kiáltozott aggodalomtól elfúló hangon:

— De meneküljön hát, szerencsétlen, hisz ez borzasztó, fusson!

— Maradok! — jelentette ki Valgrand, akit most már csak egyetlen vágy kintott: hogy mielőbb aludhassék. És lerogyott a pamlogon ülő lady Beltham mellé, akit gépiesen igyekezett átölelni.

Lady Beltham megszünt beszélni; különös tekintettel nézte a mellette kétrébe görnyedt művészt. Aztán hirtelen hangokat hallott, majd lépek hallatszottak a lépcsőn. Lady Beltham hirtelen fölegyenesedett, majd térdre rogyva, fájdalmasan kiáltott fel:

— Ah, megtörtént, vége!

Valgrand, aki már félig aludt, hirtelen azt érezte, hogy két súlyos kéz nehezedik vállára. Azután pariai hátrahúzták, két kézcsuklóját összekötötték a hátán.

— Az áldóját! — kiáltotta elképedve, élénk mozdulattal fordulva vissza.

Két katonafarmájú embert pillantott meg, akiknek egyenruháján fémgombok fényltek.

Szólni akart, midőn az emberek egyike kezével befődte a száját.

— Pszi! — mondta.

Valgrand rettenetes erőfeszítéseket tett, hogy kiszabaduljon a rája rakott bilincsek közül.

— Mit jelentsen mindez, — kérdezte hebegve.

Az emberek gyöngéden elvonszolták a művészt.

— Menjünk, — dörmögte az egyik — ideje!

— Nem eresztenek el mindjárt, — hebegte Valgrand gyöngé hangon, aminek hasztalan igyekezett erélyt kölcsönözni, minő jogon megszelik...

Az emberek egyike, aki az előbb is szót mondta:

— No, no, ne macakskodjál... jöjj!

A másik atyai hangon tette hozzá:

— Hisz nagyon jól tudod magad is, szegény Gurn komám... hasztalan minden ellenkezés... semmi, de semmi ezen a világon meg nem akadályozhatia, hogy...

— De hiszen nem értek az egészből semmit... kicsodák önök? Miért hívnak Gurnak?

— kérdezte Valgrand magánkiül.

Az emberek egyike türelmetlen mozdulattal tett:

— Akarsz-e beszélni hagyni? Jól tudod, hogy nagy fába vágtuk a fejszénket és fejünket kockáztatjuk, midőn megengedjük, hogy pár órára ott hagyd a fogházat és ide jöjj, miatt ott benn azt hiszik, hogy a lelkéssel töltöd az időt?...

— Ugy van — folytatta a másik és habár ez a hölgy jól megfizetett bennünket ezért a pár óráért, amit veled négyveszünk között töltött, idestova két órája, hogy itt vagy, elvégre is, el nem veszíthetjük az állásunkat és az óra közeleg...

Valgrand emberfölötti erőfeszítéseket tett, hogy ébren maradjon, lassan-lassan kezdte fel fogni a helyzetet. Félismerte az emberek egyenruháját és látta, hogy azok, akik kezeit hátrahúzták, fogházőrök.

— Micsoda ostobaságokat beszélnek itt nekem össze-vissza?... Megbolondultak?

— Látod, látod, — mondta neki az első fogházőr, anélkül, hogy Valgrand előbbi kérdésére felelt volna, — mielőtt ide jöttél, megesküdtél, hogy okos leszel és mielőtt érted fogunk jönni, ellenkezés nélkül fogsz bennünket követni. Raita, tartsd meg ígéretedet és ne macakskodjál... előre, Gurn!

A két fogházőr elvonszolta Valgrandot, akit most már rettenetes sejtelmek gyötörték... A színész tajtékozó szájával káromkodott és bár nylve alig akart mozogni, szörnvi szitkokba tört ki és mondta:

— Az áldóját, milliom menydörgős menykő! Ezek az emberek Gurnnak néznek engem! De hiszen én nem vagyok Gurn! Én Gurn?... De hiszen kérdezzék meg!

Valgrand kétségbeesett pillantást vetett la-

dy Beltham felé, aki megkövültén, némán nézte ezt a jelenetet, a szoba egyik sarkából, ahol térdre esve, kétségbeesetten tördelte kezeit.

— Asszonyom, — hebegte Valgrand — de hát az Istenre kérem, mondja meg nekik! Az Uristen-szent szerelméért, mentes meg!

Lady Beltham néma maradt és fejét keze közé temetve, fuldokló zokogásba tört ki:

— Oh, nagy Isten, — kiáltotta most Valgrand, utolsó erőfeszítést téve, hogy az elméjét lenyűgöző álmot legyőzze, és kiragadja magát a foglyárok kezei közül, akik tovább vonszolták, és visszavonszolva magát a szoba közepére, tajtékozó szájjal ordította:

— De hiszen én nem vagyok Gurn... én Valgrand vagyok... a Comédie Française művésze. Mindenki ismer, hisz önök is jól tudják, de hiszen... nagy Isten, egy mentő eszmét... igen... igen, megvan! Kobozzanak meg, úgy van, kutassák ki zsebeimet, ott megtalálják a belső balzsebéret:

— Ott, ott, — mondta lázasan — megtalálják a tárcámot és abban a levelet... a bizonyítékát annak, hogy törbe csaltak... ennek a nőnek a levelét:

— Ugyan, Nibet, tanácsolta az első fogházőr, nézd meg, mit sem veszítünk vele.

Aztán közelhajolva Valgrandhoz, fölébe kiáltotta:

(Folytatása következik).

Apróhirdetések

Szöfőr állást keres azonnali belépésre. Címe: Periskics Márkó, Apatin, Szokolov fodrásznál. a-1131-f

BÉRELNÉK kb. 100 holdat a Bácskában. Írásbeli ajánlatokat „Bérelt” jellegre a lap kiadójába kérek. a-1130-f

Kiadó modern üzlet-helyiség a város központjában. Érdeklődni: Petőfi ucca 6. Telefon 310. a-1110

Kifutó vagy tanonc felvétetik textil üzletben, cím a kiadóhivatalban. a-1125

Eladó komplet 3-as politurozott ruhaszekrény, egy divány, fotel és sok más szép butorok. Zombor, Géza utca 17. a-1126-f

Bezdanban Orbán György háza eladó. La kik Barta Károly utca 51. a-1115-Ack

Veszek kamillát, kukfűvet, mályvagyökeret, édesgyökeret, borókabogyót, ánizst, köményt, édes-köményt és más gyógy-növényt. Mintával ajánlatot kérek Krumenacker József. Ada. a-1114